

REMER

RUBINETTERIE

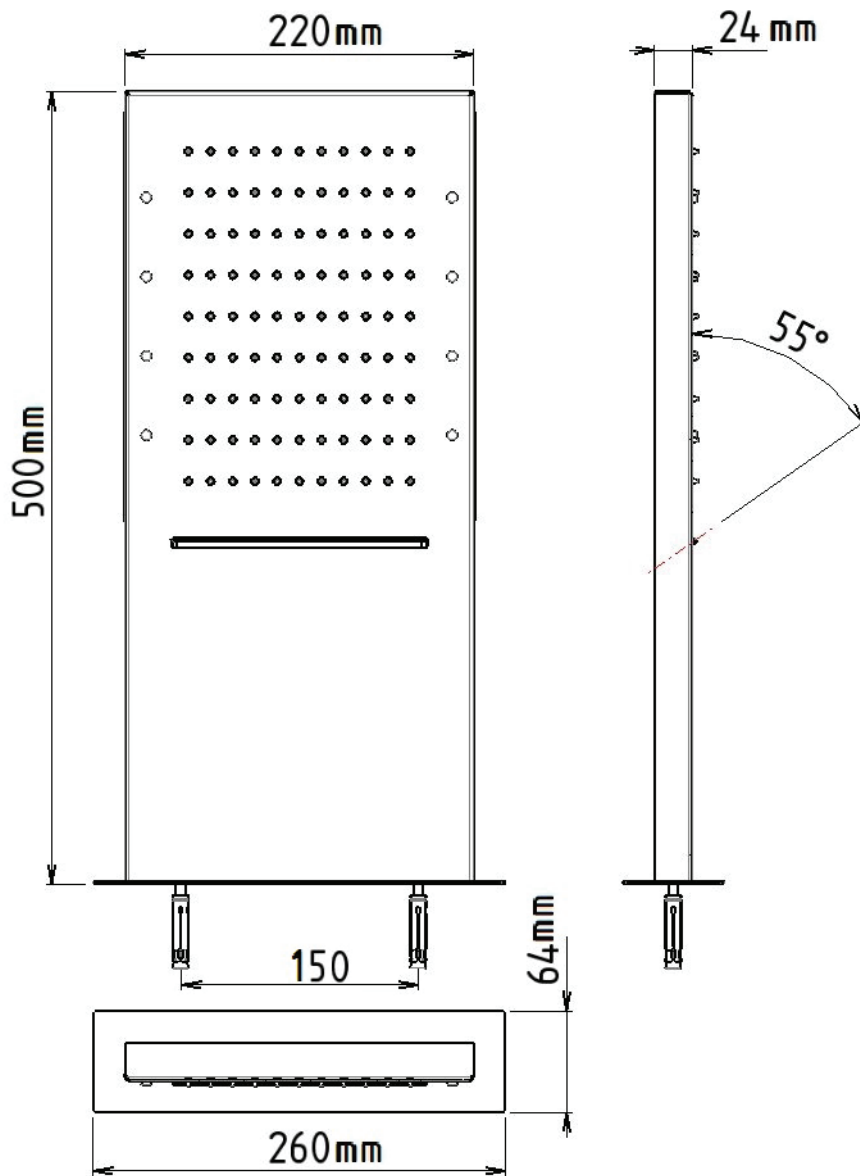
SOFFIONE A PARETE IN ACCIAIO INOX LUCIDATO A SPECCHIO, CON 1 POSTAZIONE PIOGGIA ED 1 GETTO A CASCATA. LUCE LED A 7 COLORI CON 40 SFUMATURE. ALIMENTAZIONE DALLA RETE ELETTRICA CON TRASFORMATORE A BASSO VOLTAGGIO INCLUSO (12V). CON PULSANTIERA A PARETE INCLUSA.

WALL MOUNTED STAINLESS STEEL MIRROR POLISHED SHOWER HEAD, 1 RAIN JET WORKSTATION AND WATERFALL JET. 7 COLORS LIGHT LED WITH 40 SHADES. POWERED BY ELECTRICITY WITH LOW VOLTAGE TRANSFORMER INCLUDED (12V). WITH WALL PUSH-BOTTON INCLUDED.

Art. 350RSSCA

IT | Istruzioni di montaggio
EN | Assembly Instructions

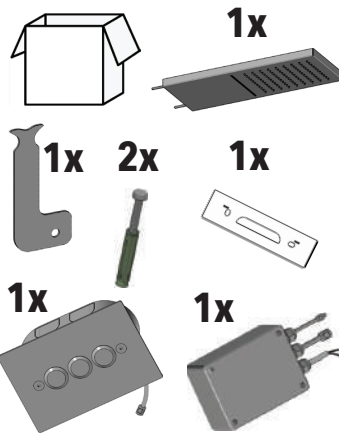
Remer Rubinetterie S.p.A.
20062 Via Leonardo da Vinci, 83 - Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 364211 - e-mail: info@remer.eu
www.remer.eu



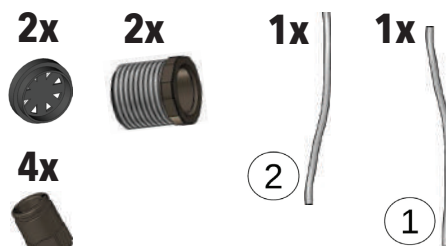
IT - Prima dell'installazione.
EN - Before installation.
DE - Vor der Installation.
FR - Avant l'installation



10'



IT - Già montati sul soffione.
EN - Already mounted on the shower head.
DE - Bereits am Duschkopf montiert.
FR - Déjà monté sur la pomme de douche.



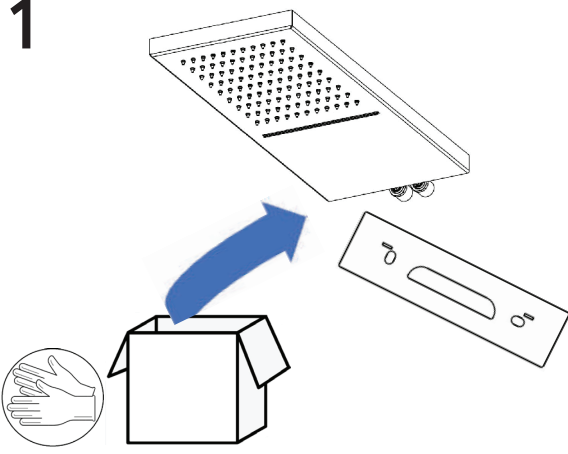
IT - L'apparecchio deve essere installato da personale abilitato ai sensi e per l'effetto delle leggi in vigore.

EN - According to the law, all installation and maintenance operations require a qualified person.

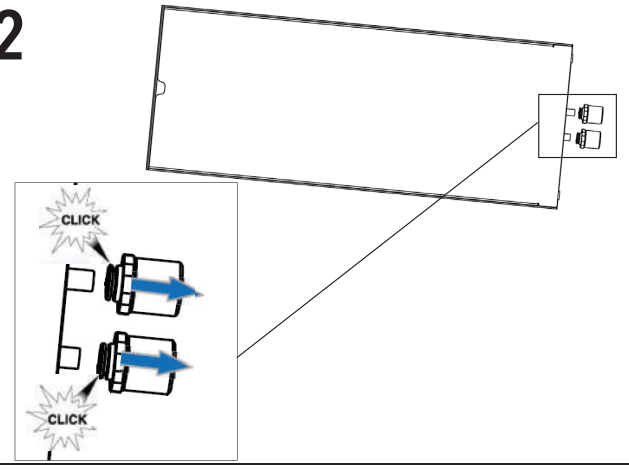
DE - Das Gerät muss von qualifiziertem Personal gemäß den geltenden Gesetzen installiert werden.

FR - L'appareil doit être installé par du personnel qualifié conformément et pour l'effet des lois en vigueur.

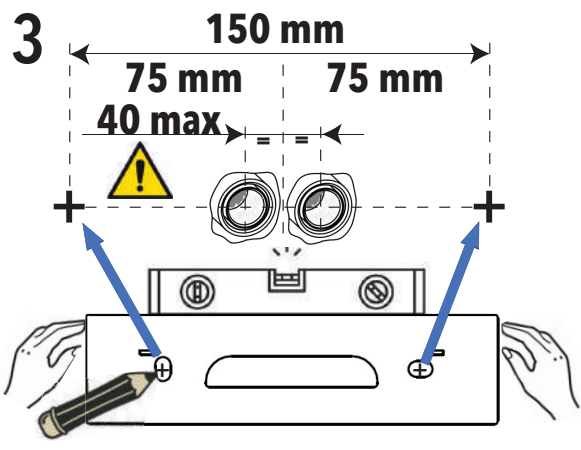
1



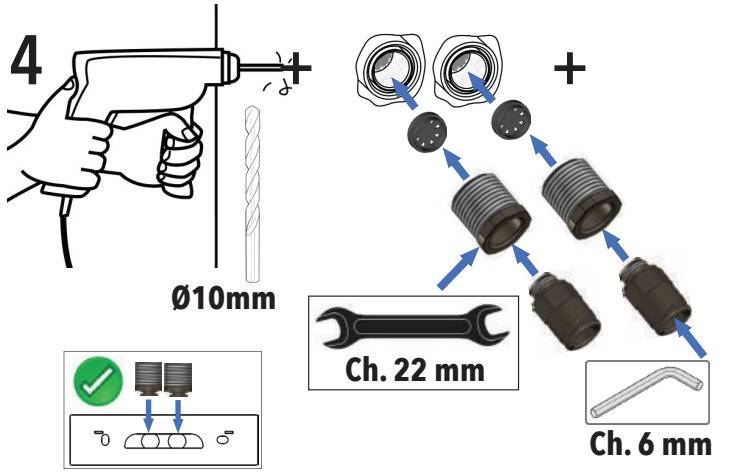
2



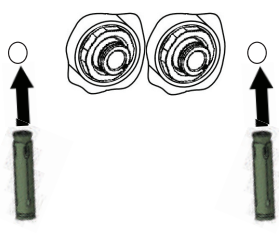
3



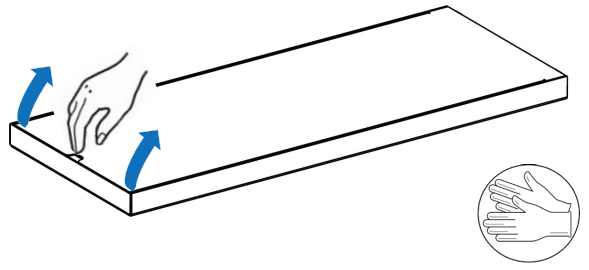
4



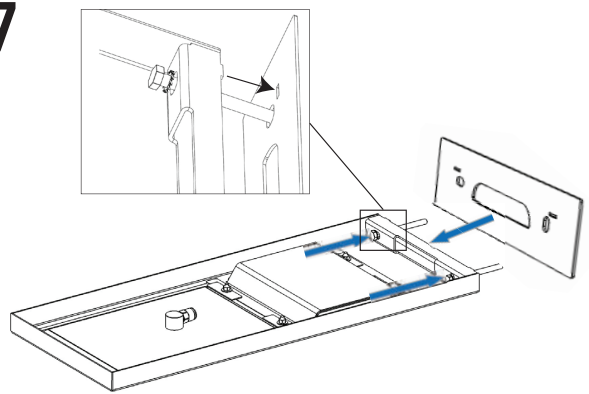
5



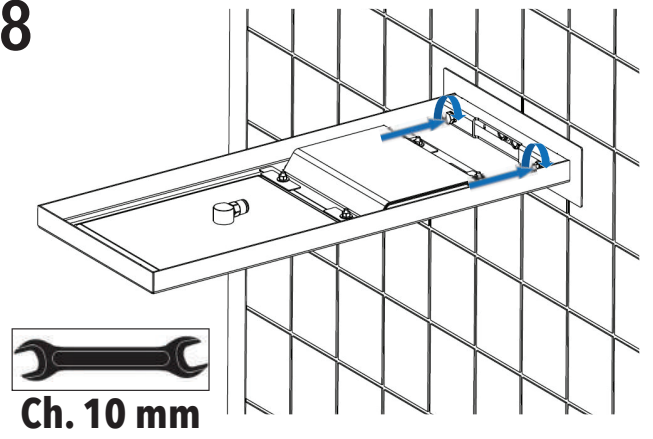
6

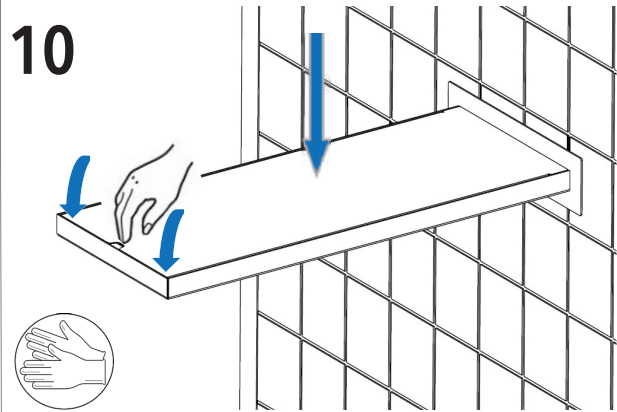
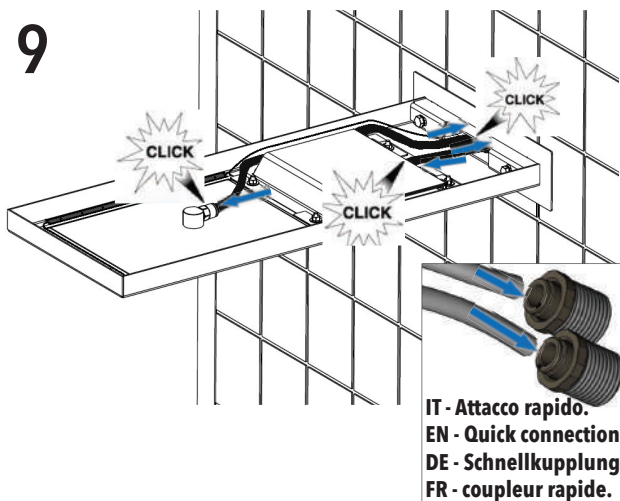


7




8





CROMOTERAPIA - CHROMOTHERAPY - FARBTHERAPIE - CHROMOTHÉRAPIE

IT - Comando incasso a muro
 EN - In-wall control
 DE - Wandeinbau
 FR - Commande encastrée au mur

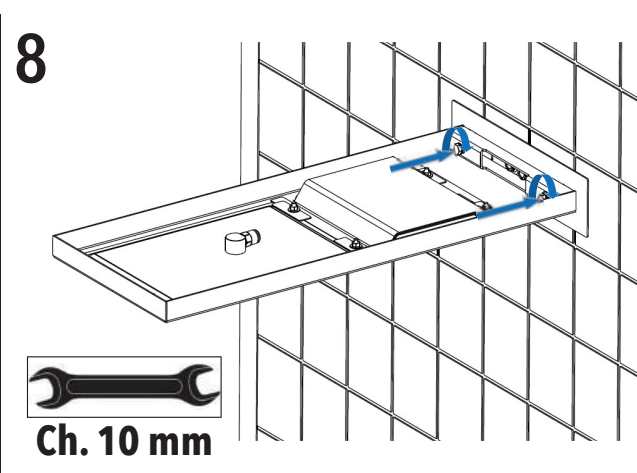
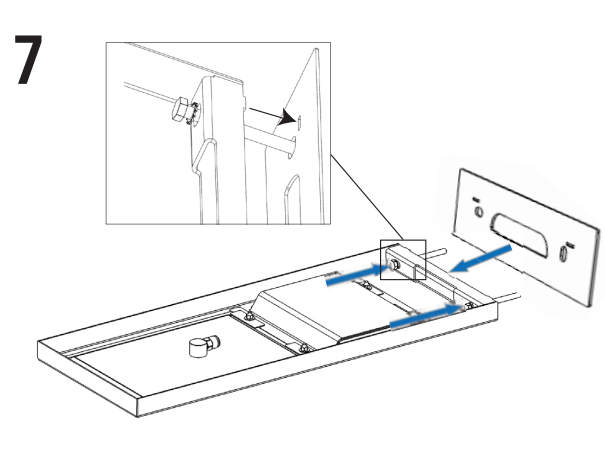
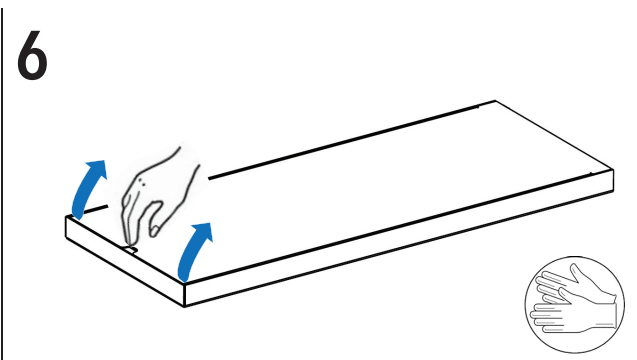
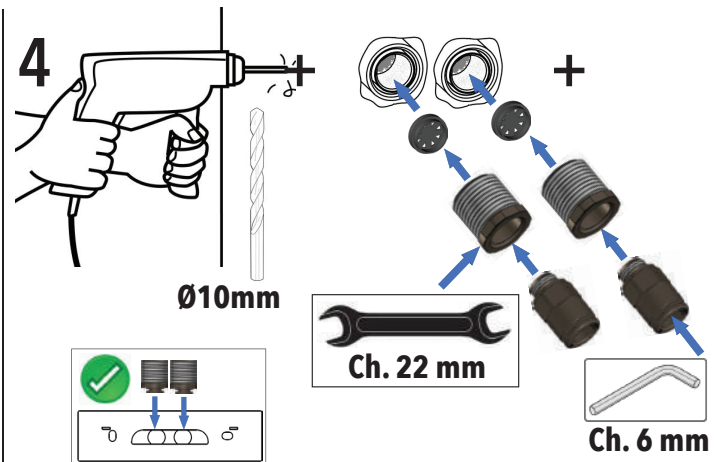
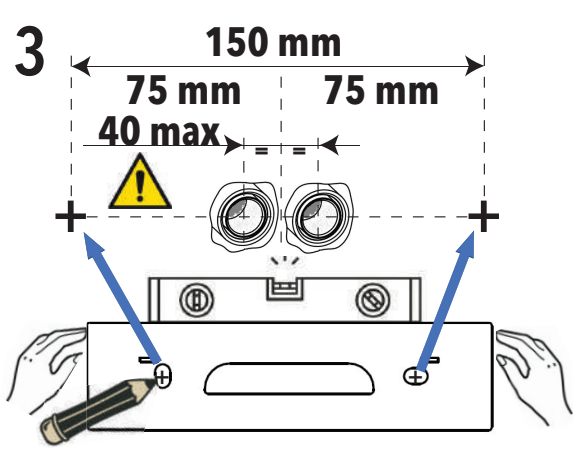
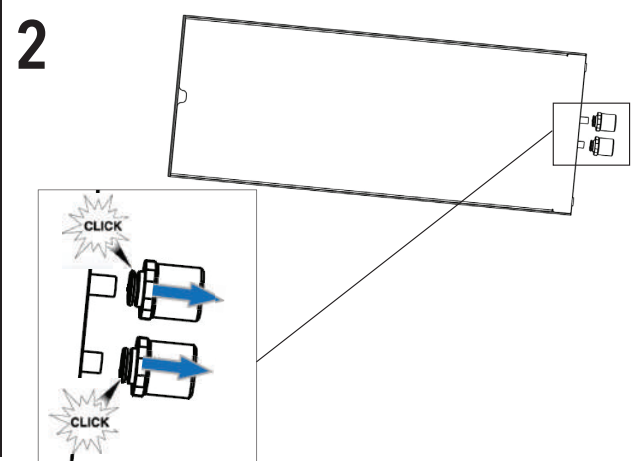
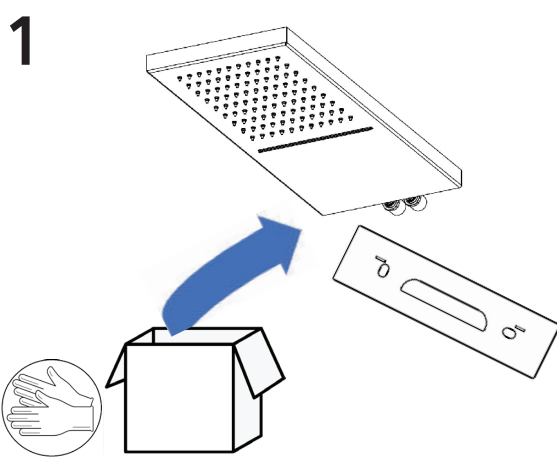
-  IT - Prima di qualsiasi operazione togliere sempre la tensione all'impianto.
 EN - Always turn voltage off before performing any operation on the electric system.
 DE - Vor jedem Vorgang immer die Spannung der elektrischen Anlage entfernen.
 FR - Coupez toujours la tension avant d'effectuer toute opération.

IT - Installare l'alimentatore Class 2 - 12 Vac +/- 3% - Min. 35 VA nella zona 3 conforme alle distanze di sicurezza previste dalle normative CEI.

EN - Install the Class 2 - 12 Vac +/- 3% - Min. 35 VA device in zone 3, as per the IEC regulations about safety distance.

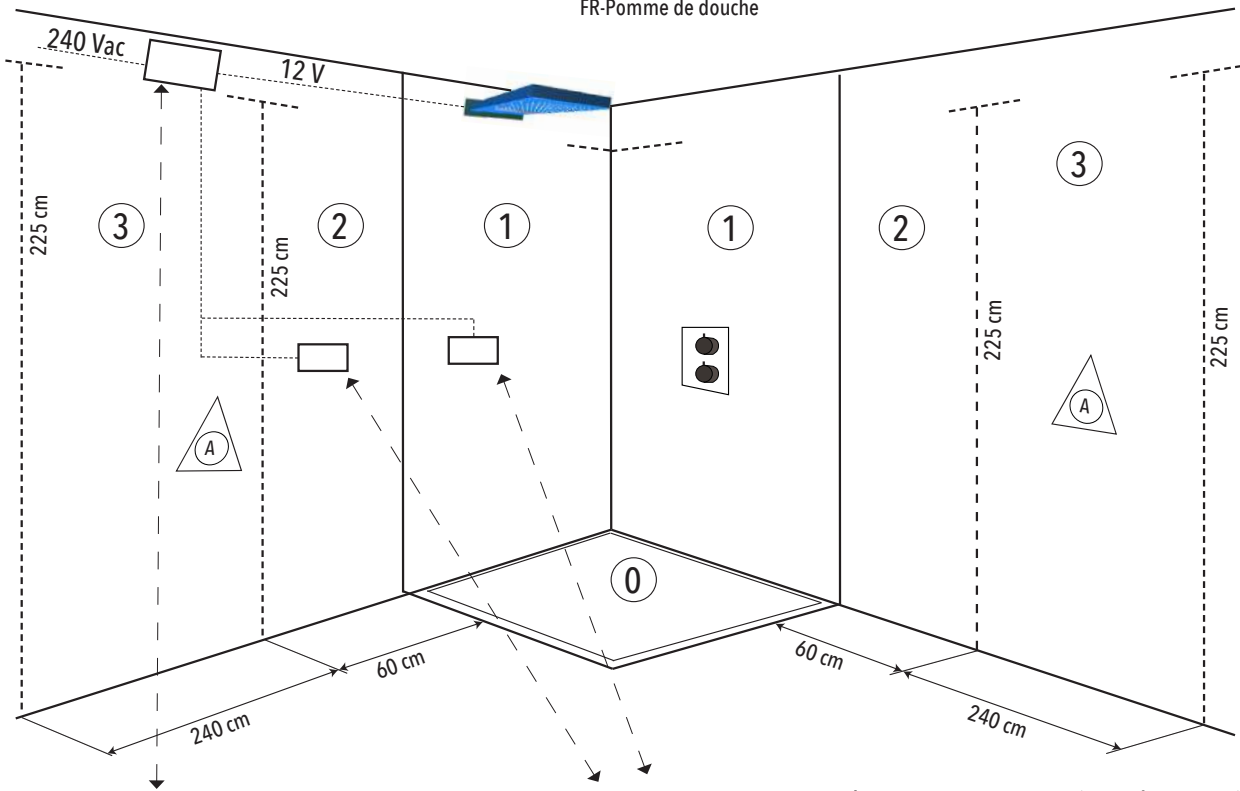
DE - Installieren Sie das Netzteil der Klasse 2 - 12 V DC +/- 3% - Min. 35 VA in Zone 3 gemäß den Sicherheitsabständen, die in den CEI-Vorschriften vorgeschrieben sind.

FR - Installez l'appareil Classe 2 - 12 Vca +/- 3% - Min. 35 VA dans la zone 3 en respectant les réglementations CEI sur la distance de sécurité.



IT- Predisposizione elettrica
EN- Electrical setup
DE- Elektrische Veranlagung
FR- Installation électrique

IT- Soffione
 EN- Rainshower
 DE- Duschkopf
 FR- Pomme de douche



IT- SCATOLA DI DERIVAZIONE
 Ipotetica posizione per scatola di derivazione
 (cavo di 1,5 m 240Vac, esterna a cabina doccia).
EN- JUNCTION BOX
 Ideal position of the in-wall junction box
 (cable: 1.5 m, 240Vac. outside the shower box).
DE- VERTEILERKASTEN

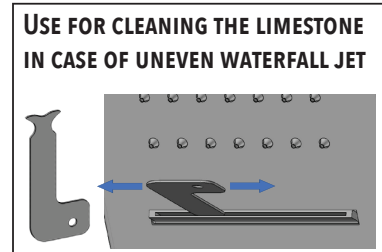
Bestmögliche Position für Verteilerkasten (1,5 m
 240 VAC Kabel, außerhalb der Duschkabine).
FR- BOÎTE RÉCEPTEUR
 Position hypothétique de la boîte de jonction dans
 le mur (câbles de 1,5 m, 240 Vac. l'extérieur de la
 cabine de douche).

IT- Ipotetica posizione per pulsantiera cromoterapia
 (cavo di 3m 12V).
EN- Hypothetical position for chromotherapy button panel
 (3m 12V cable).
DE- Hypothetische Position für das Chromotherapie-Tastenfeld
 (3 m 12 V-Kabel).
FR- Position hypothétique du panneau de boutons de chromothérapie
 (câble 12V 3m)



Norme CEI
IEC regulations
IEC-Normen

IT- Zona (3) d'installazione della scatola di derivazione.
 EN- Installation area (3) for the junction box.
 DE- Gebiet (3) der Installation des Verteilerkasten
 FR- Zone d'installation (3) de la boîte de jonction.



IT - LA GARANZIA DEL PRODOTTO NON COPRE

L'utilizzo improprio.
L'errata predisposizione dell'impianto idraulico.
Danni causati da depositi di calcare o altre impurità.
Detergenti non adatti.

EN - NOT COVERED BY PRODUCT CARE

Not correct use.
Incorrect setup of the hydraulic system.
Water impurities or limeston.
Not suitable detergents.

DE - DIE PRODUKTGARANTIE DECKT NICHT AB

Fehlerhafte Verwendung.
Die falsche Anordnung des Hydrauliksystems.
Schäden durch Kalkablagerungen oder andere Verunreinigungen.
Ungeeignete Reiniger.

FR - LA GARANTIE DU PRODUIT NE COUVRE PAS

Utilisation incorrecte.
La mauvaise disposition du système hydraulique.
Dommages causés par des dépôts de calcaire ou d'autres impuretés.
Nettoyants inappropriés.



IT - DUE ANNI DI GARANZIA DEL PRODOTTO

Contro i difetti o vizi di fabbricazione.

EN - TWO-YEAR PRODUCT CARE

Against defects or defects of fabrication.

DE - ZWEI JAHRE PRODUKTGARANTIE

Gegen Mängel oder Herstellungsfehler

FR - GARANTIE DE PRODUITS DE DEUX ANS

Contre les défauts de fabrication ou les défauts.

IT - ATTENZIONE: Si declina ogni responsabilità relativa ad eventuali inesattezze contenute in queste istruzioni dovute ad errori di trascrizione.

EN - WARNING: We decline all responsibility and eventual inaccuracy contained in the instructions due to transcript errors.

DE - ACHTUNG: Wir lehnen jede Verantwortung für Ungenauigkeiten in diesen Anweisungen aufgrund von Transkriptionsfehlern ab.

FR - ATTENTION: Nous déclinons toute responsabilité pour toute inexactitude contenue dans ces instructions en raison d'erreurs de transcription.

REMER

RUBINETTERIE

Remer Rubinetterie S.p.A.

20062 Via Leonardo da Vinci, 83 - Cassano d'Adda (MI) Italy

Tel. +39 0363 364211 - e-mail: info@remer.eu

www.remer.eu